

**О ратификации Протокола между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о мерах по прекращению действия Соглашения между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды полигона Эмба (5580 база обеспечения испытательных работ) от 20 января 1995 года и Договора между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде испытательного полигона Эмба (5580 база обеспечения испытательных работ) от 18 октября 1996 года**

Закон Республики Казахстан от 5 апреля 2017 года № 57-VI ЗРК.

      Ратифицировать Протокол между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о мерах по прекращению действия Соглашения между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды полигона Эмба (5580 база обеспечения испытательных работ) от 20 января 1995 года и Договора между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде испытательного полигона Эмба (5580 база обеспечения испытательных работ) от 18 октября 1996 года, совершенный в Москве 20 октября 2016 года.

|  |
| --- |
| *Президент* |
| *Республики Казахстан* | *Н. НАЗАРБАЕВ* |

**ПРОТОКОЛ**  
**между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о мерах по прекращению действия Соглашения между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды полигона Эмба (5580 база обеспечения испытательных работ) от 20 января 1995 года и Договора между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде испытательного полигона Эмба (5580 база обеспечения испытательных работ) от 18 октября 1996 года"**

      (Вступил в силу 19 июля 2017 года -  
Бюллетень международных договоров РК 2017 г., № 4, ст. 58)

      Республика Казахстан и Российская Федерация, далее именуемые Сторонами, принимая во внимание положения Соглашения между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды полигона Эмба (5580 база обеспечения испытательных работ) от 20 января 1995 года (далее – Соглашение) и Договора между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об аренде испытательного полигона Эмба (5580 база обеспечения испытательных работ) от 18 октября 1996 года (далее - Договор),

      основываясь на пункте b статьи 54 Венской конвенции о праве международных договоров от 23 мая 1969 года,

      согласились о нижеследующем.

**Статья 1**

      Соглашение и Договор прекращают свое действие 1 января 2017 года.

**Статья 2**

      Совместная комиссия, образованная в соответствии со статьей 5 Соглашения, до прекращения действия Соглашения и Договора осуществляет прием-передачу земельных участков, движимого и недвижимого имущества.

      Земельные участки, движимое и недвижимое имущество передаются Российской Федерацией Республике Казахстан в пригодном для дальнейшей эксплуатации состоянии с учетом их амортизации на основании актов приема-передачи.

      В случае невозможности возврата арендованного имущества в пригодном для дальнейшей эксплуатации состоянии Российская Федерация возмещает Республике Казахстан стоимостный эквивалент имущества с учетом его износа на момент окончания срока аренды.

**Статья 3**

      Все взаимные претензии между Сторонами по неисполнению, частичному неисполнению или ненадлежащему исполнению обязательств в соответствии с Соглашением и Договором должны быть урегулированы министерствами обороны Сторон в соответствии с законодательством Сторон. Прием-передача земельных участков, движимого и недвижимого имущества осуществляется Совместной комиссией путем подписания соответствующих актов.

**Статья 4**

      Все споры и разногласия, возникающие при толковании и применении положений настоящего Протокола, Стороны решают путем взаимных консультаций и переговоров.

**Статья 5**

      Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

      Настоящий Протокол прекращает свое действие одновременно с прекращением действия Соглашения и Договора.

      Совершено в городе Москве 20 октября 2016 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

|  |  |
| --- | --- |
| *За Республику Казахстан* | *За Российскую Федерацию* |

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан